

No. 18497

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
AFGHANISTAN**

**Agreement concerning financial co-operation 1978. Signed
at Bonn on 18 October 1978**

Authentic texts: German and English.

Registered by the Federal Republic of Germany on 14 April 1980.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
AFGHANISTAN**

**Accord de coopération financière 1978. Signé à Bonn le
18 octobre 1978**

Textes authentiques : allemand et anglais.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 14 avril 1980.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF AFGHANISTAN AND THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY CONCERNING FINANCIAL CO-OPERATION 1978

The Government of the Democratic Republic of Afghanistan and the Government of the Federal Republic of Germany,

In the spirit of the friendly relations existing between the Democratic Republic of Afghanistan and the Federal Republic of Germany,

Desiring to strengthen and intensify those friendly relations by financial co-operation in a spirit of partnership,

Aware that the maintenance of those relations constitutes the basis of this Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in the Democratic Republic of Afghanistan,

Have agreed as follows:

Article 1. (1) The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Democratic Republic of Afghanistan to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Development Loan Corporation), Frankfurt/Main, a financing contribution up to DM 25,000,000 (twenty-five million Deutsche Mark) for the projects Electrification Kabul IV (first phase) and Irrigation project Aliabad if, after appraisal by the contracting parties, they have been found eligible for assistance.

(2) The projects referred to in paragraph 1 above may be replaced by other projects if the Government of the Democratic Republic of Afghanistan and the Government of the Federal Republic of Germany so agree.

Article 2. The utilization of the contribution as well as the terms and conditions on which it is granted shall be governed by the provisions of the financing agreements to be concluded between the Kreditanstalt für Wiederaufbau and the concerned Afghan authorities acting on behalf of the Government of the Democratic Republic of Afghanistan, which shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

Article 3. The Government of the Democratic Republic of Afghanistan shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other public charges levied in the Democratic Republic of Afghanistan in connection with the conclusion or implementation of the agreements referred to in article 2 of this Agreement.

Article 4. The Government of the Democratic Republic of Afghanistan shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transportation by sea, land or air of persons and goods as results from the granting of the contribution, abstain from taking any measures that might exclude or impair the participation on equal terms of transport enterprises having their place of business in the German area of application of this Agreement, and grant permits for the participation of such enterprises as required.

¹ Came into force on 18 October 1978 by signature, in accordance with article 8.

Article 5. Supplies and services for projects financed from the contribution shall, unless otherwise provided for in individual cases, be subject to international public tender.

Article 6. With regard to supplies and services resulting from the granting of the contribution, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preferential use being made of the economic potential of Land Berlin.

Article 7. With the exception of those provisions of article 4 which refer to air transport, this Agreement shall also apply to Land Berlin, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a contrary declaration to the Government of the Democratic Republic of Afghanistan within three months of the date of entry into force of this Agreement.

Article 8. The present Agreement shall enter into force on the date of signature thereof.

DONE at Bonn on 18 October 1978 in duplicate in the English and German languages, both texts being equally authentic.

[Signed — Signé]¹

For the Government
of the Democratic Republic
of Afghanistan

[Signed — Signé]²

[Signed — Signé]³

For the Government
of the Federal Republic of Germany

¹ Signed by Abdul Ahad Sarsam — Signé par Abdul Ahad Sarsam.

² Signed by Andreas Meyer-Landrut — Signé par Andreas Meyer-Landrut.

³ Signed by Winfried Böll — Signé par Winfried Böll.